 

**UFR LANGUES**  **MODALITES DE CONTRÔLE DES CONNAISSANCES 2023-2024**

 **Contrôle terminal**

**Formations :** **Master LLCE ETUDES SLAVES**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ENSEIGNEMENTS** |  | **MODALITES DE CONTRÖLE** |
|  | **SESSION 1** |  | **SESSION 2** Ne peuvent être passées en session 2 que les matières où l’étudiant n’a pas obtenu la moyenne en session 1. |
| **Place UE** | **UE** | **ECTS** | **Vol.H** | **Libellé UE** |  | **Nature épreuve: Écrit et/ou Oral** | **Nbre****d'épreuves** | **Types d'exercices** | **Langue de l'épreuve** | **Durée de l'épreuve**  | **%****note finale** |  | **Nature épreuve: Écrit et/ou Oral** | **Types d'exercices** | **Durée de l'épreuve** | **%****note finale** |
| **M1 semestre 7** |
| **UE 701**  | **RU****00701T** | **7** | **24 h** | **Introduction aux études sémantiques et lexicologiques** |  | **Observation:** |  | **Observation:** Les modalités de la session 2 sont celles du Contrôle Terminal. |
|  | VB |   | 24 | Introduction aux études sémantiques et lexicologiques |   | Ecrit | 1 |  Exercices d'application liés aux sujets abordés lors du cours. | fr/ru | 1h | 100% |  | Ecrit | Exercices d'application liés aux sujets abordés lors du cours. | 1 h | 100% |
| **UE 702**  | **RU****00702T** | **7** | **24 h** | **Civilisation russe 1** |  | **Observation: fiche de lecture obligatoire (coef.2)** |  | **Observation:** |
|  | IB |   | 24h | L’Amérique russe |   | Écrit | 1 | Dissertation ou commentaire sur table (coef. 3) | fr | 3h | 100% |   | Écrit | Dissertation ou commentaire. 100 % de la note | 3h  | 100% |
| **UE 705**  | **RU****00705T** | **7** | **24 h** | **Traduction littéraire - phraséologie** |  | **Observation: pour la version un dictionnaire russe unilingue est autorisé.** |  | **Observation:** Les modalités de la session 2 sont celles du Contrôle Terminal.Pour la version un dictionnaire ruse unilingue est autorisé. |
|  | VB  |   | 12h | Phraséologie |   | Ecrit | 1 |  Exercices d'application liés aux sujets abordés lors du cours.  | fr/ru | 1h | 50% |  | Ecrit | Exercices d'application liés aux sujets abordés lors du cours. | 1h | 50% |
|  | AG |  | 12h | Traduction littéraire |  | Ecrit | 1 | Version | fr/ru | 2 h. | 50 % |  | Ecrit | Version | 2 h. | 50 % |
| **UE 703**  | **RU****00703T** | **3** | **24 h** | **Arts, culture et société 1** |  | **Observation:**  |  | **Observation:**  |
| NL | 24h | Histoire du cinéma soviétique |  | oral (en visio si nécessaire) | 1 |  exposé sur un film | fr | 20 min | 100% |  | oral (en visio si nécessaire) | exposé sur un film |  | 100% |
| **UE 704**  | **RU****00704T** | **3** | **24 h** | **Méthodologie générale de la recherche** |  | **Observation:** |  | **Observation:**  |
|  | DS  |   | 24h | Méthodologie |   | Ecrit | 1 | Exercices appliqués et questions de cours  | fr/ru | 1h. | 100% |  | Ecrit | Exercices appliqués et questions de cours, | 1h | 100% |
|  | **M1 semestre 8** |
| **UE 801**  | **RU****00801T** | **12** |   | **ETUDES SLAVES: TRAVAIL DE RECHERCHE** |  | **Observation:**  |   | **Observation:** Les modalités de la session 2 sont celles du Contrôle Terminal. |
|  |   |   |  | Mémoire |   |  |  | évaluation du travail préliminaire de recherche par le directeur du mémoire | fr |  | 100% |   |  | évaluation du travail préliminaire de recherche par le directeur du mémoire |  | 100% |
| **UE 802**  | **RU****00802T** | **8** |  **24h** | **Civilisation russe 2** |  | **Observation:**  |   | **Observation:** Les modalités de la session 2 sont celles du Contrôle Terminal. |
|  | VB |  | 24 | Civilisation contemporaine |  | Ecrit | 1 | Questions de cours  | fr/ru | 1h | 100% |  | Ecrit | Questions de cours  | 1h | 100% |
| **UE 805**  | **RU****00805T** | **3** |  24h | **Traduction commentée** |  | **Observation:**  |   | **Observation:** Les modalités de la session 2 sont celles du Contrôle Terminal. |
|  | CK |   | 24 | Traduction commentée |   | Écrit | 1 | Traduction du russe vers le français d'un texte littéraire (/ 10); Commentaire linguistique ( /10) | fr/ru | 3h | 100% |   | Écrit | Traduction du russe vers le français d'un texte littéraire (/ 10); Commentaire linguistique ( /10) | 3h | 100% |
| **UE 803**  | **RU****00803T** | **4** | **24 h** | **Arts, culture et société 2** |  |  |  |  |
|  AZ |  | 24h |  Formes spectaculaires  |  | Oral  | 1 | Dossier écrit présenté à l'oral  | fr/ru | 20 min | 100% |  | Oral | Dossier écrit présenté à l'oral | fr/ ru20 min | 100% |
| **UE 806**  | **RU00806T** | **3** |  24h | **LANSAD/Option** |  |  |   |  |
| **ENSEIGNEMENTS** |  | **SESSION 1** |   | **SESSION 2**  |
|  | **M2 semestre 9** |
| **UE****902**  | **RU00902T** | **8** | **24** | **Histoire des Idées** |  | **Observation:**  |   | **Observation:** |
|  |  VB/JL |   | 24 | Histoire des Idées |  | Écrit | 2 | Questions relevant du programme | fr | 3h | 100% |   | Ecrit | Questions relevant du programme | 3h | 100% |
| **UE901**  | **RU****00901T** | **8** | **24h** | **Atelier de traduction** |   | **Observation:**  |  | **Observation:**  |
| OK | 24h | Atelier de traduction |   | Ecrit | 1 | Un exercice (20%), un sous-titrage (60 %) et un dossier (20%) à rendre dans les délais impartis (avant la fin du semestre) | fr/ru |  | 100% |  | Ecrit | Un exercice (20%), un sous-titrage (60 %) et un dossier (20%) à rendre dans les délais impartis | fr/ru  |  100% |
| **UE 903**  | **RU****00903T** | **4** | **24 h** | **Arts, culture et société 3** |  |  |  | **Observation:**  |
| NL | 24h | Histoire du cinéma soviétique |  | Oral  | 1 | exposé sur un film | fr |  | 100% |  | oral | exposé sur un film |  | 100% |
| **UE****904** | **DS** | **4** | **12h** | **Séminaire disciplinaire** |  | **Observation:**  Dossier à remettre au plus tard le premier jour de la session 1 d’examen.  |  | **Observation:**  Dossier à remettre au plus tard le premier jour de la session de rattrapage. |
| **UE****905**  | **RU****00905T** | **3** | **12h** | **Pratique de la communication** |  | **Observation: 30 %** de la note sera constituée de la présentation du bilan à mi-parcours de l'enquête de terrain |  |  |
|  | IB |  | 12h | Pratique de la communication |   | Oral | 1 | Présentation des résultats de l'enquête de terrain + réponse aux questions | ru | 20 min | 100% |   | Oral | Présentation des résultats de l'enquête de terrain + réponse aux questions | ru20 min | 100% |
|  | **M2 semestre 10** |
| **UE****1001**  | **RU****001001T** |  |   | **Mémoire** |  | **Observation:** Soutenance de mémoire  |  | **Observation:** Soutenance de mémoire |
|  |  |  |  | Soutenance |  |  |  | Soutenance |  |  |  |  |  | Soutenance |  |  |
| **UE****1002**  | **RU00112T** | **3** | **25h** | **Culture et civilisation russes** |  |  |  |  |
|   |  CK |   | 12h | Culture et civilisation russe  |   | Ecrit | 1 | Questions ou dissertation en rapport avec le programme  | fr | 2h | 100% |   | Ecrit | Questions ou dissertation en rapport avec le programme  | 2h | 100 % |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **UE****1003**  | **RU****001003T** | **4** |  | **Journées d'études** |  | **Observation:**  |  | **Observation:**  |
|  |    |  |  | Journée d'études |  |   | 1 | Compte-rendu d’un JE ou d’un colloque noté par le Directeur de recherche | fr/ru |  | 100% |  | Devoir maison | Compte-rendu d’un JE ou d’un colloque noté par le Directeur de recherche |  | 100% |
| **UE****1004**  | **RU****00114T** | **3** | **12h** | **Traductologie - Métiers de la traduction** |  |  |  |  |
|  | VB |  | 12h | Traductologie - Métiers de la traduction |  | Ecrit | 1 | Questions relevant du programme   | fr | 1h  | 100% |  | Ecrit | Questions relevant du programme  | 1h | 100% |

**Formations :** **MASTER ETUDES SLAVES**

**MODALITES DE CONTRÔLE DES CONNAISSANCES 2021-2022 Contrôle Terminal**

**Conseil Département du 10.10.23**  **Conseil UFR du 16.10.23**

Le Directeur du Département